ଡି. ରାଧାକ୍ରିଷ୍ଣନ

ବନାମ

ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ସେପ୍ଟେମ୍ବର 2,1996

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି.ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ସେବା ଆଇନ:

ଆଇପିଏସ୍ (ବରିଷ୍ଠତା ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ନିୟମାବଳୀ:

ନିୟମ 3 (3)—ଆବଣ୍ଟିତ ବର୍ଷର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ—ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ 1979 ରେ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଏବଂ ୟୁ ପି ଏସ୍ ସି ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ କରାଯାଇଥିଲା—ତାଲିକା 1980 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାରି ରହିଥିଲା—1981 ରେ ରାଜ୍ୟ ସବର୍ଗକୁ ଆବଣ୍ଟିତ ଖାଲି ପଦବୀ ଅଭାବରୁ ତାଙ୍କ ନାମ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇ ନଥିଲା—ପୁନର୍ବାର ତାଙ୍କୁ 1982 ରେ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ୟୁ ପି ଏସ୍ ସି ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ହୋଇଥିଲା—ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସେ 1981 ରେ ତାଙ୍କର ଅଣ-ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତିକୁ ଆପତ୍ତି କରିଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଆବଣ୍ଟିତ ବର୍ଷ 1980 ହେବା ଉଚିତ କାରଣ ସେ 1980 ରୁ ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ—ଅପିଲ ଶୁଣାଣି ବେଳେ, ଅପିଲକାରୀ କେବଳ ସେହି ତାରିଖରୁ ତାଙ୍କ ଆବଣ୍ଟିତ ବର୍ଷ ପାଇବାକୁ ହକଦାର ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ପରେ 1982 ମସିହାରେ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା ।

ସୟଦ ଖାଲିଦ ରିଜଭି ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, **[1993] Supp. 3 SCC 575**ଏବଂ *ଆର୍.ଆର୍.ଏସ୍. ଚୌହାନ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,[1995]* **Supp. 3 SCC 109,** *ଉପରେ ନିର୍ଭର କରାଯାଇଥିଲା ।*

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 11997/1996 ।

ଓ. ଏ. ସଂଖ୍ୟା 3/1992 ରେ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରଶାସନିକ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ, ମାଡ୍ରାସର 23.1.95 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଜି. ଉମାପତି ଏବଂ କେ. ସ୍ୱାମୀ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଅତିରିକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଭିକର୍ତ୍ତା ଅଲତାଫ ଅହମ୍ମଦ, ଏନ୍.ଏନ୍. ଗୋସ୍ୱାମୀ, ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା, ପି. ପରମେଶ୍ୱରନ, ସୁଷମା ସୁରୀ ଏବଂ ଭି. କୃଷ୍ଣମୂର୍ତ୍ତି ।

ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ :

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଆମେ ଉଭୟ ପକ୍ଷର ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ ।

ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଅପିଲଟି, କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରଶାସନିକ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ, ମାଡ୍ରାସ ବିଚାରପୀଠଙ୍କ ଓ ଏ ସଂଖ୍ୟା 3/92 ରେ ଜାନୁଆରୀ 23,1995 ତାରିଖରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଆଦେଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଇଥିବା ସ୍ଥିତି ହେଉଛି ଯେ, ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ଅକ୍ଟୋବର 7, 1979ରେ ସିଧାସଳଖ ନିଯୁକ୍ତି ମାଧ୍ୟମରେ ତାମିଲନାଡୁ ରାଜ୍ୟ ପୋଲିସ ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା । ତାଙ୍କୁ 27 ଜୁଲାଇ, 19820 ଠାରୁ ଏକ ସବର୍ଗ ପଦବୀ, ମାଡ୍ରାସ (ଦକ୍ଷିଣ)ର ଆଇନ ଏବଂ ଶୃଙ୍ଖଳା ବିଭାଗର ଡି.ସି.ପି. ଭାବରେ ବଦଳି କରାଯାଇ ନିଯୁକ୍ତି ଦିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ ସେବେଠାରୁ ସେ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ ସବର୍ଗ ପଦବୀରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଆସୁଥିଲେ । ତାଙ୍କୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ 26 ଅକ୍ଟୋବର 1979 ରେ ୟୁ ପି ଏସ୍ ସି ଦ୍ୱାରା 12 ଡିସେମ୍ବର 1979ରେ ଅନୁମୋଦିତ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ସାମିଲ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ସେହି ତାଲିକା 1980 ମସିହା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାରି ରଖାଯାଇଥିଲା । କିନ୍ତୁ 1981 ମସିହା ପାଇଁ ଚୟନ ତାଲିକାରେ, ରାଜ୍ୟ ସବର୍ଗକୁ ଆବଣ୍ଟନ ଯୋଗ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ପଦବୀ ଅଭାବରୁ ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇ ନଥିଲା । ଫଳସ୍ୱରୂପ, ମାର୍ଚ୍ଚ 28,1983 ତାରିଖରେ ୟୁ ପି ଏସ୍ ସି ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ହୋଇଥିବା ଚୟନ ତାଲିକାରେ ସେ ପୁଣି ଥରେ ଡିସେମ୍ବର 16,1982 ରେ ସାମିଲ ହୋଇଥିଲେ । ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ବରିଷ୍ଠତା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରାଯାଇଥିଲା, ଆବଣ୍ଟନ ଆଦେଶ ସୂଚିତ କରିଥିଲା ଯେ, 1978 ତାଙ୍କର ଆବଣ୍ଟନ ବର୍ଷ ଭାବରେ ସ୍ଥିର ହୋଇଥିଲା । ସେ ଦୁଇଟି ଆଧାରରେ ଏହାର ସଠିକତା ଉପରେ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠାଇଥିଲେ, ଯଥା, 1981 ମସିହା ପାଇଁ ତାଲିକାରେ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ନ ହେବା ଆଇନ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଖରାପ ଥିଲା; ସେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଯୁକ୍ତି ଦେଇଥିଲେ ଯେ, ଯେହେତୁ ସେ 1980 ମସିହାରୁ ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ ଏବଂ 1979 ମସିହାରେ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ତେଣୁ ତାଙ୍କର ନିୟତନ ବର୍ଷ 1980 ହେବା ଉଚିତ । ଉଭୟ ବିବାଦକୁ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରାଯାଇଥିଲା । ତେଣୁ ବିଚାର ପାଇଁ ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି, ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ ଏହାର ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ସଠିକ କି ? ଆଇ.ପି.ଏସ୍. (ବରିଷ୍ଠତା ନିୟନ୍ତ୍ରଣ) ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 3 (3) ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା:

3. ଆବଣ୍ଟିତ ବର୍ଷର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ।

(1) ଏହି ନିୟମରେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଧିକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏକ ଆବଣ୍ଟିତ ବର୍ଷ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହେବ ।

(2) ....

(3) ଏହି ନିୟମାବଳୀ ଆରମ୍ଭ ହେବା ପରେ ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ ଜଣେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଆବଣ୍ଟିତ ବର୍ଷ ହେବ-

(a) ଯେଉଁ ପ୍ରତିଯୋଗିତା ମୂଳକ ପରୀକ୍ଷାର ଫଳାଫଳ ପରେ ଅଧିକାରୀ ଜଣକ ନିଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ସେହି ବର୍ଷର ପରୀକ୍ଷାର ପରବର୍ତ୍ତୀ ବର୍ଷ ।

(b) ଯେଉଁଠାରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 9 ଅନୁଯାୟୀ ପଦୋନ୍ନତି ଦ୍ୱାରା ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ, ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଏହି ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 7 ଅନୁଯାୟୀ ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଧିକାରୀଙ୍କ

ମଧ୍ୟରୁ ସର୍ବୋଚ୍ଚ କନିଷ୍ଠ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବଣ୍ଟନର ବର୍ଷ, ଯେଉଁମାନେ ପୂର୍ବୋକ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ ଆରମ୍ଭ ହେବାର ତାରିଖଠାରୁ ଏକ ବରିଷ୍ଠ ପଦବୀରେ ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ ।

ଏହି ସର୍ତ୍ତରେ ଯେ, ନିଯୁକ୍ତି ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 9 ଅନୁଯାୟୀ, ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ ଜଣେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଆବଣ୍ଟନ ବର୍ଷ, ଯିଏକି ସେହି ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 7 ଅନୁଯାୟୀ ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେକୌଣସି ଅଧିକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟ ଆରମ୍ଭ କରିଥିବା ତାରିଖଠାରୁ ପୂର୍ବରୁ ଏକ ବରିଷ୍ଠ ପଦବୀରେ ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ, କେନ୍ଦ୍ର ସରକାର ସମ୍ପୃକ୍ତ ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କ ସହିତ ପରାମର୍ଶ କରି ଅସ୍ଥାୟୀ ଭାବରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବେ ।

ବ୍ୟାଖ୍ୟା 1 – ନିଯୁକ୍ତି ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 9 ର ଉପ-ନିୟମ (1) ଅନୁଯାୟୀ ପଦୋନ୍ନତି ଦ୍ୱାରା ସେବାରେ ନିଯୁକ୍ତ ଜଣେ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ, ତାଙ୍କର ବରିଷ୍ଠତା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ, ଏକ ବରିଷ୍ଠ ପଦବୀରେ ତାଙ୍କର ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟକାଳ କେବଳ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ତାଙ୍କ ନାମ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବାର ତାରିଖରୁ କିମ୍ବା ଏପରି ବରିଷ୍ଠ ପଦବୀରେ ତାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକାଳ ନିଯୁକ୍ତି ତାରିଖରୁ, ଯାହା ପରେ ହେଉ ନା କାହିଁକି, ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରାଯିବ ।

ଏହି ନିୟମଟି ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ତିନିଜଣ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଏକ ବିଚାରପୀଠ ଦ୍ୱାରା ସୟଦ ଖଲିଦ ରିଜଭି ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ *ବନାମ ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ,* [1993] Supp. 3 SCC57 ରେ ବିଚାର କରାଯାଇଥିଲା । ଏକ ବିସ୍ତୃତ ବିଚାର ପରେ, ରାୟର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 21 ରେ, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ନିମ୍ନମତେ ରାୟ ଦେଇଥିଲେ:

"ତେଣୁ ଏହା ଏକ ସ୍ଥିରୀକୃତ ଆଇନ ଯେ, ପଦୋନ୍ନତି ବିନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 8 ଏବଂ ସବର୍ଗ ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 9 ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ସବର୍ଗ ପଦବୀରେ ଅସ୍ଥାୟୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ପଦୋନ୍ନତି ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ବରିଷ୍ଠତା ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟଭାର ମିଳିବ ନାହିଁ । "ନିଯୁକ୍ତି ନିୟମାବଳୀ, ପଦୋନ୍ନତି ବିନିୟମାବଳୀ ଏବଂ ବରିଷ୍ଠତା ନିୟମାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଚୟନ କମିଟି ଦ୍ୱାରା ଚୟନ ତାଲିକାରେ ତାଙ୍କୁ ସାମିଲ କରାଯାଇଥିବା ଏବଂ ୟୁ ପି ଏସ୍ ସି ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ହୋଇଥିବା, ନିଯୁକ୍ତି ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 9 ଏବଂ ପଦୋନ୍ନତି ବିନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 9 ଅନୁଯାୟୀ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଏବଂ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ ବିନା ବିରତିରେ ଦାୟିତ୍ୱ ଗ୍ରହଣ କରିଥିବା ତାରିଖରୁ କେବଳ ବରିଷ୍ଠତା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରାଯିବ । ଚୟନ-ତାଲିକା କିମ୍ବା ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟକରଣ ଯେଉଁଟି ପରେ ଘଟିତ ହୁଏ, ସେହି ତାରିଖରୁ, ବରିଷ୍ଠତାର ଅଧିକାର ରହିବ । ସେହି ତାରିଖରୁ ପଦୋନ୍ନତି ବିନିୟମାବଳୀର ବିନିୟମ 9 ଅନୁଯାୟୀ କେନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଦୋନ୍ନତି ନିୟମାବଳୀରେ ନିଯୁକ୍ତି ପାଇବାକୁ ସେ ହକଦାର ଅଟନ୍ତି । କେନ୍ଦ୍ର ସରକାର ଏବଂ ୟୁ.ପି.ଏସ୍.ସି. ଅସ୍ଥାୟୀ ନିଯୁକ୍ତି ଏବଂ ଏହିପରି ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟକରଣକୁ ଲିଖିତ ଆଦେଶ ଏବଂ ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦନ କରିବା ଉଚିତ । ସେହି କ୍ଷେତ୍ରରେ, କେବଳ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତି ତାରିଖରୁ କିମ୍ବା ସବର୍ଗ ପଦବୀରେ ପଦାସୀନ ନିଯୁକ୍ତି ତାରିଖରୁ, ଯେଉଁଟି ପରେ ଘଟିତ ହୁଏ, ସେହିଠାରୁ ବରିଷ୍ଠତା ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରାଯିବ । ବରିଷ୍ଠତା ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 1 ରୁ ନିୟମ 3 (3) (b) ର ପ୍ରଚଳନ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କର ବରିଷ୍ଠତା କେବଳ ପରବର୍ତ୍ତୀ ତାରିଖଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏରୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରାଯିବ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକ ପରିଣାମ ହେଉଛି ଯେ,

ପୂର୍ବ କାର୍ଯ୍ୟକାଳର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅବଧିକୁ ସଂଯୋଗ ବଶତଃ ଲାଭ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା ଭାବେ ବଣ୍ଟିତ ହେବା ଉଚିତ ଏବଂ କାମଚଳା ନିଯୁକ୍ତି ଭାବରେ କିମ୍ବା ସ୍ଥାନୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ହେବା ଉଚିତ ।

ଆର୍.ଆର୍.ଏସ୍. ଚୌହାନ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ବନାମ ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, [1995] Supp.3 SCC109 ମାମଲାରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଦୁଇ ଜଣ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଅନ୍ୟ ଏକ ବିଚାରପୀଠଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହା ଉପରେ ପୁନର୍ବିଚାର କରାଯାଇଥିଲା । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ପରବର୍ତ୍ତୀ ରାୟରେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ, ଆବଣ୍ଟନ ବର୍ଷ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, ଆଧାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତିକରଣ କିମ୍ବା ନିରନ୍ତର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ତାରିଖ, ଯେଉଁଟି ଏଥି ପରେ ଘଟିତ ହୋଇଥିବ, ତାହା ହେବା ଉଚିତ । ଏହା କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ଅଧିକାରୀ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ତାଙ୍କ ପଦୋନ୍ନତିର ପୂର୍ବ ବର୍ଷ ବ୍ୟତୀତ ବିଭିନ୍ନ ବର୍ଷରେ ଆଇ ଏଫ୍ ଏସ୍ ପାଇଁ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ତାଙ୍କ ନାମ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା ପରେ ତାଙ୍କୁ ଆଇ ଏଫ୍ ଏସ୍ କୁ ପଦୋନ୍ନତି ଦିଆଯାଇଥିଲା, ଏହା ଧରିନିଆଯାଉଥିଲା ଯେ, ଓ ଏସ୍ ଡି ପଦବୀ ଏକ ବରିଷ୍ଠ ପଦବୀ ଥିଲା, ନିୟମାବଳୀର ନିୟମ 3 (3) ର ବ୍ୟାଖ୍ୟା II ର କାର୍ଯ୍ୟକାରିତା ଦ୍ୱାରା ପରବର୍ତ୍ତୀ ବର୍ଷରେ ତାଙ୍କୁ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିବାରୁ ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟର ସୁବିଧା ତାଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ବର୍ଷରେ ଉପଲବ୍ଧ ନୁହେଁ ବୋଲି ଧରାଯାଇଥିଲା ।

ତେଣୁ, ଆମେ ବିଚାର କରୁଛୁ ଯେ, ଅପିଲକାରୀ କେବଳ ସେହି ତାରିଖଠାରୁ ତାଙ୍କ ଆବଣ୍ଟନ ବର୍ଷ ପାଇବାକୁ ହକଦାର ଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ପରେ 1982 ମସିହାରେ ଚୟନ ତାଲିକାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା । ତଦନୁସାରେ, ତାଙ୍କର ଆବଣ୍ଟନ ବର୍ଷ ଭାବରେ 1978, ସବର୍ଗରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ନିଯୁକ୍ତି ବର୍ଷଠାରୁ ଠିକ ତଳେ ଥିଲା।

ତଦନୁସାରେ ଅପିଲଟିକୁ ଖାରଜ କରାଯାଉଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍. ଅପିଲକୁ ଖାରଜ କରିଦିଆଯାଇଛି ।

<u>**ଅସ୍ୱୀକରଣ**</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

<u>**ଅନୁବାଦିକା**</u>

ସଙ୍ଗୀତା ସେନାପତି, ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ।